
Kemična razkužila in antiseptiki - Shranjevanje preskusnih organizmov za določanje baktericidnega (vključno Legionella), mikobaktericidnega, sporocidnega, fungicidnega in virucidnega (vključno bakteriofagi) delovanja

Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of test organisms used for the determination of bactericidal (including Legionella), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (including bacteriophages) activity

iTeh STANDARD PREVIEW

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Aufbewahrung von Testorganismen für die Prüfung der bakteriziden (einschließlich Legionella), mykobakteriziden, sporiziden, fungiziden und viruziden (einschließlich Bakteriophagen) Wirkung

[kSIST FprEN 12353:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020>

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 12353

ICS:

07.100.99	Drugi standardi v zvezi z mikrobiologijo	Other standards related to microbiology
71.100.35	Kemikalije za dezinfekcijo v industriji in doma	Chemicals for industrial and domestic disinfection purposes

oSIST prEN 12353:2019**en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN 12353:2020](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 12353

January 2019

ICS 11.080.20; 71.100.35

Will supersede EN 12353:2013

English Version

**Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of
test organisms used for the determination of bactericidal
(including Legionella), mycobactericidal, sporicidal,
fungicidal and virucidal (including bacteriophages) activity**

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika -
Aufbewahrung von Testorganismen für die Prüfung
der bakteriziden (einschließlich Legionella),
mykobakteriziden, sporiziden, fungiziden und
viruziden (einschließlich Bakteriophagen) Wirkung

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 216.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	5
Introduction	6
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	7
4 Requirements	7
5 Methods	8
5.1 Principle	8
5.2 Materials and reagents.....	8
5.2.1 Test organisms.....	8
5.2.2 Culture media and reagents	8
5.2.3 Cell cultures.....	16
5.2.4 Host strains for dairy bacteriophages (<i>Lactococcus lactis</i>).....	18
5.3 Apparatus and glassware	18
5.3.1 General.....	18
5.3.2 Usual microbiological laboratory equipment.....	18
5.4 Procedure for preservation of test organisms – General	20
5.4.1 Handling of freeze-dried / frozen test organisms from culture collections	20
5.4.2 Choice of incubation procedure, agar medium, cell culture/cell line.....	20
5.5 Procedure for preservation of bacteria (incl. <i>Legionella</i> , spore-forming bacteria, excl. mycobacteria and bacterial spores) and yeasts.....	20
5.5.1 Reconstitution of the freeze-dried test organisms	20
5.5.2 Preparation for storage	20
5.5.3 Preparation of stock culture / working cultures.....	21
5.6 Procedure for preservation of mycobacteria	21
5.6.1 Reconstitution of the freeze-dried test organisms	21
5.6.2 Preparation for storage	21
5.6.3 Preparation of working cultures.....	22
5.7 Procedure for preservation of moulds (e.g. <i>Aspergillus brasiliensis</i>).....	22
5.7.1 Reconstitution of the freeze-dried test organism	22
5.7.2 Preparation for storage	22
5.7.3 Preparation of stock culture / working cultures.....	23
5.8 Procedure for preservation of viruses (except dairy bacteriophages).....	23
5.8.1 Reconstitution of frozen virus.....	23
5.8.2 Preparation for storage of stock virus suspension.....	23
5.8.3 Preparation of test virus suspension	24
5.9 Procedure for preservation of bacteriophages.....	24
5.9.1 Reconstitution of frozen bacteriophages	24
5.9.2 Preparation for storage	24
5.9.3 Preparation of bacteriophages working suspensions.....	25
5.10 Verification of the purity and identity of test organisms	25
5.10.1 General.....	25
5.10.2 Information on source of strains.....	25
5.10.3 Purity.....	25
5.10.4 Identity.....	25

5.11	Documentation	25
5.11.1	General	25
5.11.2	Freeze-dried test organism / frozen viruses	26
5.11.3	Cryovials of frozen test organism	26
5.11.4	Stock culture.....	26
5.11.5	Verification of purity and identity.....	26
5.11.6	Storage of documentation	26
Annex A	(informative) Test organisms – Culture collection references and relation to CEN/TC 216 standards and prENs	27
A.1	Bacteria (except mycobacteria and spore-forming bacteria)	27
A.1.1	Enterobacter cloacae.....	27
A.1.2	Enterococcus hirae.....	27
A.1.3	Enterococcus faecium	27
A.1.4	<i>Escherichia coli</i> (1)	27
A.1.5	<i>Escherichia coli</i> (2) K12	27
A.1.6	Lactobacillus brevis	27
A.1.7	<i>Legionella pneumophila</i> , subsp. <i>Pneumophila</i>	27
A.1.8	<i>Proteus hauseri</i>	27
A.1.9	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	28
A.1.10	<i>Salmonella enterica</i> subsp. <i>enterica</i> , Serotype <i>typhimurium</i>	28
A.1.11	<i>Staphylococcus aureus</i> subsp. <i>aureus</i>	28
A.2	Mycobacteria.....	28
A.2.1	<i>Mycobacterium avium</i> subsp. <i>avium</i>	28
A.2.2	<i>Mycobacterium terrae</i>	28
A.3	Spore-forming bacteria	28
A.3.1	<i>Bacillus cereus</i>	28
A.3.2	<i>Bacillus subtilis</i> subsp. <i>spizizenii</i>	28
A.3.3	<i>Clostridium sporogenes</i>	28
A.4	Fungi (moulds and yeasts)	29
A.4.1	<i>Aspergillus brasiliensis</i> (former “ <i>A. niger</i> ”) (mould).....	29
A.4.2	<i>Candida albicans</i> (yeast).....	29
A.4.3	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> (1) (yeast).....	29
A.4.4	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> (2) var. <i>diastaticus</i> (yeast)	29
A.5	Viruses.....	29
A.5.1	<i>Adenovirus</i> type 5, strain Adenoid 75.....	29
A.5.2	<i>Bovine Enterovirus</i> Type 1 (ECBO).....	29
A.5.3	<i>Murine norovirus</i> , strain S99 Berlin.....	29
A.5.4	<i>Murine Parvovirus</i> , minute virus of mice, strain Crawford.....	29
A.5.5	<i>Poliovirus type 1</i> , Sabin strain LSc-2ab.....	29

prEN 12353:2019 (E)

A.5.6	<i>Vaccinia virus</i> , strain Modified <i>Vaccinia Virus</i> Ankara (MVA).....	30
A.5.7	<i>Vaccinia virus</i> , strain <i>Elstree</i>	30
A.6	Bacteriophages	30
A.6.1	<i>Lactococcus lactis</i> subsp. <i>lactis</i> bacteriophage P008	30
A.6.2	<i>Lactococcus lactis</i> subsp. <i>lactis</i> bacteriophage P001	30
	Annex B (informative) Graphical representations.....	31
	Bibliography	36

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN 12353:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020>

European foreword

This document (prEN 12353:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 216 “Chemical disinfectants and antiseptics”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 12353:2013.

The document was revised to adapt it to the latest state of science, to correct errors and ambiguities. The following are the significant technical changes since the last edition:

- the methods of preservation of viruses are described more detailed (5.8.3);
- the description of BCYE Agar for *Legionella* was added (5.2.2.24);
- the information on source of strains was added (5.10.2);
- the information of the storage of documentation was added (5.11.6);
- the IP Number for fungi was deleted (see A.4);
- the used virus strains are re-drafted (see A.5).

The changes mentioned above have no impact on the test results obtained with reference to the previous version. Those results are still valid.

[ksIST FprEN 12353:2020
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020)

Introduction

Standardized tests for the determination of bactericidal (incl. *Legionella pneumophila*), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (incl. bacteriophages) activity of chemical disinfectants and antiseptics necessitate the use of test organisms whose purity and identity have been verified and whose biological behaviour remains stable. Therefore it is essential to specify the storage requirements.

This document aims to describe methods for preservation of test organisms used for such purposes.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN 12353:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020>

1 Scope

This document specifies methods for keeping test organisms used and defined in European Standards for the determination of bactericidal (incl. *Legionella pneumophila*), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (incl. bacteriophages) activity of chemical disinfectants and antiseptics drawn up by CEN/TC 216. These methods for keeping test organisms can only be carried out in connection with at least one of those standards where a reference to this document is established.

NOTE 1 Annex A (informative) contains a non-exhaustive list of test organisms for which this document can be applied.

NOTE 2 European Standards (EN and prEN) where this document is referenced are listed in the Bibliography.

NOTE 3 A specific part on the preservation of bacterial spores could be added once the results of the ongoing ring trials are available.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 14885, *Chemical disinfectants and antiseptics – Application of European Standards for chemical disinfectants and antiseptics*

(standards.iteh.ai)

3 Terms and definitions

[kSIST prEN 12353:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-4b17-5385591a0169/prEN-12353-2019)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4dcc-a274-4b17-5385591a0169/prEN-12353-2019)

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 14885 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 Requirements

Each test organism specified in a CEN/TC 216 European Standard and referred to in this document shall be handled as described in this document.

The purity and identity of the preserved test organism shall be verified during the preparation and regularly during the storage, except for viruses where only the identity is checked before the stock virus suspension is stored.

The preserved test organism – except viruses - should be checked at regular intervals (at least in the case of longer storage than 14 months) to ensure that its susceptibility to products has not changed. As long as CEN/TC 216 has not developed specific tests for this purpose any suitable method can be used e.g. EN 1040 for bacteria, EN 1275 for fungi, EN 14348 for mycobacteria, EN 13623 for *Legionella pneumophila*, EN 14476 for viruses or EN 13610 for dairy bacteriophages.

5 Methods

5.1 Principle

A sample of the test organism – in general in freeze-dried form - is obtained from a culture collection. This sample is cultured, prepared for storage, filled into storage vessels and placed in the deep freeze.

From this sample a stock culture is prepared and subsequently used to prepare working cultures for the test procedure. In some cases the working cultures are directly prepared from the deep freeze samples.

5.2 Materials and reagents

5.2.1 Test organisms

See Annex A for examples of test organisms.

The documentation on the test organisms should follow 5.10.2 and 5.11.3.

5.2.2 Culture media and reagents

5.2.2.1 General

The formulas of all media and reagents are given in case commercial ready-to-use material is not used. It is to be checked that each commercial supplier has established an appropriate quality control system.

All weights of chemical substances given in this document refer to the anhydrous salts unless otherwise stated. Hydrated forms may be used as an alternative, but the weights required shall be adjusted to allow for consequent molecular weight differences.

The reagents shall be of analytical grade and/or appropriate for microbiological purposes. They shall be free from substances that are toxic or inhibitory to the test organisms.

To improve reproducibility, it is recommended that whenever possible, commercially available dehydrated material is used for the preparation of culture media. The manufacturer's instructions relating to the preparation of these products should be rigorously followed.

All specified pH values are measured at $(20 \pm 1) ^\circ\text{C}$.

For each culture medium, cell culture and reagent a limitation for use should be fixed.

5.2.2.2 Water

The water shall be freshly glass distilled water and not demineralized water. If distilled water of adequate quality is not available, water for injections (see bibliographic reference [1]) can be used.

Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a). Sterilization is not necessary if the water is used for e.g. preparation of culture media and subsequently sterilized.

5.2.2.3 Tryptone Soya Broth (TSB) for bacteria, except *Legionella*

Tryptone soya broth, consisting of:

Tryptone, pancreatic digest of casein	17,0 g
Soya peptone, papaic digest of soybean meal	3,0 g
Sodium chloride (NaCl)	5,0 g
Water (5.2.2.2)	800,0 ml
Dipotassium phosphate (K_2HPO_4)	2,5 g
Glucose	2,5 g

Water (5.2.2.2) to 1 000,0 ml

Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a). After sterilization the pH of the medium shall be equivalent to $7,2 \pm 0,2$.

5.2.2.4 Malt Extract Broth (MEB) for fungi

Malt extract broth, consisting of:

Malt extract (food grade, e.g. Christomalt powder from Difal or equivalent that is not highly purified and not only based on maltose, e.g.

malt extract from OXOID)¹ 20,0 g

Water (5.2.2.2) to 1 000,0 ml

Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a). After sterilization the pH of the medium shall be equivalent to $5,6 \pm 0,2$.

5.2.2.5 Cryoprotectant solution for bacteria, spore-forming bacteria, fungi

Cryoprotectant solution, consisting of:

Beef extract 3,0 g

Tryptone, pancreatic digest of casein 5,0 g

Glycerol (C₃H₈O₃) [2] 150,0 g

Water (5.2.2.2) to 1 000,0 ml

Dissolve the constituents in boiling water. Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a). After sterilization the pH of the solution shall be equivalent to $6,9 \pm 0,2$.

Any commercially available cryoprotectant containing glycerol for preservation of test organisms equivalent to the solution described above may be used.

If justified, any other equivalent cryoprotectant solution may be used, e.g. for *Legionella* (5.5.2).

5.2.2.6 Middlebrook 7 H 9 broth with 10 % ADC enrichment and glycerol as reconstituent and cryoprotectant solution for mycobacteria (MADC)

Middlebrook 7 H 9 broth, consisting of:

Middlebrook 7 H 9 broth powder 4,7 g

Glycerol (C₃H₈O₃) [2] 100,0 ml

Water (5.2.2.2) 800,0 ml

Treat in the autoclave (5.3.2.1a) for a holding time of only 10 min and cool to 45 °C. Add under aseptic conditions 100 ml Middlebrook ADC enrichment to obtain approximately 1 000,0 ml. The pH of the medium shall be equivalent to $6,6 \pm 0,2$.

¹ This information is given for the information of users of this standard and does not constitute an endorsement of the products named. Corresponding products supplied by other manufacturers may be used if they can be shown to lead to the same results.

prEN 12353:2019 (E)**5.2.2.7 Polysorbate 80 solution**

Polysorbate 80 solution, consisting of:

Polysorbate 80	0,5 g
Water (5.2.2.2)	to 1 000,0 ml

Sterilize in the autoclave (5.3.2.1a).

5.2.2.8 DMSO as cryoprotectant for cell culture freezing

Dimethyl sulphoxide (DMSO) is used to help protect the cells from rupture by the formation of ice crystals.

Since DMSO is toxic it should be handled with care. It can be absorbed through the skin and may cause irritation and/or burns. It is teratogenic and an allergen. Latex gloves should be worn when handling it.

5.2.2.9 Glutamine solution, 3 %

Dissolve 12 g Glutamine in 400 ml of water (5.2.2.2) and sterilize by membrane filtration. The solution is stored at $(-20 \pm 1) ^\circ\text{C}$.

5.2.2.10 TV (Trypsin-Versene)

Dissolve 0,05 g Trypsin in 100 ml of 0,53 mM EDTA (Ethylene diamine tetra acetic acid) and sterilize by membrane filtration. Store at $(4 \pm 1) ^\circ\text{C}$.

5.2.2.11 Antibiotic suspension

(standards.iteh.ai)

Chemicals

50 million units Penicillin-G

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8f9b251-49b4-4d0c-a274-f8d5745a35b5/ksist-fpren-12353-2020>
(eg Sigma PEN-K²)

50 g Streptomycin sulphate (approx. equal to 750 IU/mg)

(eg Sigma Cat: 56501²)

25 × 500,000 units Mycostatin

(eg Nystatin: E R Squibb 59150²)

Water (5.2.2.2) to 2,5 l.

Preparation

Dissolve vial contents of antibiotics in water (5.2.2.2) and fill up to 2,5 l.

Dispense aseptically into 50 ml and 5 ml aliquots.

Store at $-20 ^\circ\text{C}$. Shake the bottle after thawing.

Use 5 ml per litre of medium to give a final concentration of:

Penicillin	100 units/ml
Streptomycin	100 µg/ml
Mycostatin	25 units/ml

² This information is given for the information of users of this standard and does not constitute an endorsement of the products named. Corresponding products supplied by other manufacturers may be used if they can be shown to lead to the same results.